

ABSTRAK

Tujuan utama bagi kajian ini adalah untuk mencari kesilapan preposisi yang lumrah dalam penulisan pelajar Melayu Tingkatan Empat yang telah belajar Bahasa Inggeris selama sepuluh tahun. Selain itu, suatu perbandingan terhadap jumlah kesilapan dalam pelbagai konsep preposisi dan punca ujudnya kesilapan-kesilapan itu juga dikaji. Sembilan konsep preposisi telah dikaji, yakni, preposisi tempat, preposisi arah, preposisi masa, preposisi cara-agen, preposisi sebab-tujuan, preposisi persamaan, preposisi perkaitan, preposisi katakerja-prep dan preposisi adjektif-prep. Sembilan konsep preposisi ini dikaji kerana penggunaan preposisi ini adalah lebih sukar bagi pelajar-pelajar.

Subjek kajian adalah terdiri daripada 150 pelajar Melayu Tingkatan 4 di S.M.K. La Salle, Petaling. Suatu ujian diagnostik telah diadakan untuk mendapatkan data-data bagi kajian ini. Pelajar-pelajar Melayu ini dikehendaki menulis sebuah karangan dan mengisi tempat kosong dalam ayat-ayat dengan memilih preposisi yang betul. Karangan dan latihan tersebut diperiksa dan kesilapan preposisi dalam 9 konsep preposisi itu telah ditanda dan dikira. Kesilapan preposisi itu telah dibincang dari segi pengujudan dan punca. Suatu hasil kajian yang jelas ialah pelajar-pelajar Melayu itu membuat banyak kesilapan dalam penggunaan preposisi masa, tempat dan arah. Banyak kesilapan preposisi ini berlaku dalam kategori pilihan yang salah. Oleh itu, dapat dirumuskan bahawa masalah utama dalam penggunaan preposisi bagi pelajar-pelajar Melayu tersebut adalah berkaitan dengan pemilihan preposisi yang betul dalam ayat-ayat.

Kajian terhadap analisa kesilapan dalam penggunaan preposisi ini dapat memanfaatkan guru bahasa untuk mengajar preposisi kerana hasil kajian ini dapat memberikan pengetahuan dan fahaman tentang masalah yang dihadapi oleh pelajar Melayu dalam penggunaan preposisi Bahasa Inggeris. Beberapa cadangan bagi pengajaran preposisi Bahasa Inggeris juga diberi memandangkan cara mengajar preposisi Bahasa Inggeris dapat memainkan peranan yang penting dalam memudahkan pembelajaran preposisi.

ABSTRACT

The primary aims of this study are to identify the common prepositional errors in the written texts of Form 4 Malay ESL students who have studied English in school for ten years, to measure the relative intensities of these errors and to find out the causes for the occurrence of these errors. Nine concepts of prepositions which pose the most difficulty for students are examined. They are prepositions of place, prepositions of direction, prepositions of time, prepositions of manner-agent, prepositions of cause-purpose, prepositions of similarity, prepositions of association, prepositions of verb-prep, and prepositions of adj-prep.

The subjects selected for this study consisted of 150 Form 4 Malay students in S.M.K. La Salle, Petaling. A diagnostic test was administered to these students to elicit the data in which they were required to write an essay and fill the blanks of a cloze text and sentences with the correct prepositions. The essays and the exercises are examined and prepositional errors related to the nine concepts of prepositions are identified and quantified. These errors are described and explained for their occurrences. Besides that, the major causes for these prepositional errors are discussed. One significant finding is that the subjects made the most number of errors in using the prepositions of time, place and direction. These prepositional errors mostly occurred in the category of wrong selection. It can be concluded that the major problem of the Form 4 Malay students is related to the selection of a correct preposition for a sentence.

This study of error analysis on prepositions should be useful to a language teacher in teaching prepositions, as it will give him the knowledge and understanding of the problems faced by the students in the use of English prepositions. Some suggestions for the teaching of English prepositions are also included as the method of teaching English prepositions could play a vital role in facilitating the learning of prepositions.